Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Vully II	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	09.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:05	End / Ende / Fin / Fine	20:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA139		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	5

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	17138	CHAPERON Aurélie	
Official scorer / Marqueur	16794	CHUARD Leslie	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	1068	MOLL Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	10	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	22	0

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	CHAPERON Kévin				3538
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
57		HEDIGER Loïc				2316
kp		LONGCHAMP Blaise				1801
22		BADER Valentin				3925
69		SAUTAUX Sylvain				3348
18		ZAUGG Johan				3981
00		ZAUGG Damien				17094
97		SCHAFER Vincent				7002

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ROULIN Tristan		1552

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:00	kp	22	1	52:34	22	97	21
01:49	kp		2	58:52	kp	99	22
06:58	22		3				
07:20	kp	97	4				
08:07	kp	97	5				
09:22	kp	57	6				
11:00	57	97	7				
17:16	69	97	8				
19:29	99		9				
19:53	57	kp	10				
20:44	69	kp	11				
22:02	97	kp	12				
25:48	kp	61	13				
27:14	69		14				
28:16	kp	97	15				
30:33	22	99	16				
36:07	kp		17				
41:00	99		18				
47:49	57	32	19				
51:05	kp	32	20	TOTAL			22
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:11	22	2	20:11	L
34:22	99	2	36:22	G1
37:13	97	2	39:13	C1
TOTAL			6 min	

2 Vully II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	VOLERY Yann				3376
75	A	NOYER André				9014
34	G	BONFILS Mathieu	X	X	X	3128
	G					
48		RUEGSEGGER Colin				17142
80		MATHYS Alexandre				17114
KP		CHUARD Loïs				17143
50		LIZZOLA Nathan				17173
85		GUILLOD Nolan				17170
86		SCHMUTZ Damien				4047
99		BONFILS Valentin				3127

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BONFILS Mathieu		3128

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
TOTAL							0
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
37:13		2	39:13	C1
TOTAL			2 min	